

“Una oportunidad para investigar y alcanzar acuerdos juntos en NAFO”



Elena Espinosa
Ministra de Pesca de España

M gustaría señalar, ante todo, el significativo avance alcanzado estos últimos años en la mejora de las relaciones entre Canadá y España en materia pesquera, proceso difícil y comprometido tras la brecha que existía después de que ocurriera el desdichado incidente de 1995 del apresamiento del “Estai” en aguas internacionales en la zona de regulación de la NAFO.

En ese sentido, además del trabajo desarrollado en el ámbito internacional para fortalecer los Organismos Multilaterales en el Gobierno de la alta mar, se han acometido de manera bilateral, una serie de reuniones entre representantes de las Administraciones y el sector pesquero. Estos encuentros, promovidos por las Administraciones española y canadiense, perseguían el objetivo de explotar las sinergias entre las empresas de ambos lados del Atlántico, impulsar su internacionalización y promover e identificar proyectos de investigación conjuntos que beneficiaran a ambos países.

El proceso no ha sido fácil. Por nuestra parte, la adopción de moratorias y planes de recuperación de especies que disminuían la presencia efectiva de buques españoles en la Zona de Regulación nos hacían mirar con recelo hacia el otro lado del Atlántico. Por la parte canadiense, hemos de considerar que el sector pesquero ha sufrido una durísima reestructuración estos últimos años, lo que implica una gran presión para la Administración pesquera por parte de la opinión pública canadiense.

Los esfuerzos por mejorar las relaciones a ambos lados del Atlántico se han acelerado estos últimos dos años mediante la celebración de encuentros entre representantes de la administración pesquera canadiense y española y la promoción y “tutela” de reuniones entre Administraciones e industrias pesqueras.

Los pasos dados en el acercamiento entre ambos países han culminado con la reciente visita del Ministro canadiense, **Loyola Hearn**, a nuestro país el pasado mes de septiembre. En el transcurso del encuentro que mantuvimos ambos ministros se procedió a la firma de un “memorandum de entendimiento” en materia de cooperación pesquera en diferentes áreas de actuación, con especial incidencia en la cooperación científica pesquera y el fomento empresarial.

Este memorandum prevé fomentar la inversión privada y los intercambios comerciales a través de delegaciones especiales, para animar a las industrias pesqueras y de acuicultura a participar en ferias, exhibiciones y otros eventos en ambos países.

Asimismo, la promoción de proyectos conjuntos de investigación, desarrollo productivo y económico, comercio, biotecnologías, gestión sostenible del medioambiente marino y pesca responsable, entre organismos gubernamentales y no gubernamentales y otras partes interesadas, es otro de los ámbitos de cooperación bilateral que recoge esta declaración de intenciones.

El Memorandum también recoge el intercambio de expertos científicos y la coordinación de campañas de investigación, en particular en el Atlántico Noroeste. Por otra parte, se impulsarán las iniciativas conjuntas con vistas a mejorar la conservación y gestión de las pesquerías reguladas, especialmente en relación al intercambio regular de información sobre el estado de las pesquerías y el seguimiento de las acciones que sean de la competencia de cada participante.

En el ámbito científico se ha llevado a cabo, durante el mes de agosto de 2007, la

seas, at bilateral level, a series of meetings have been held between representatives of the administrations and the fishing sector. These meetings were designed to take advantage of the synergies between the companies on both sides of the Atlantic, promoting internationalization and identifying joint research projects that would be to the benefit of both countries.

This process has not been an easy one. As far as we are concerned, the adoption of moratorium and recovery plans for certain species that reduced the effective presence of Spanish vessels within the Regulation Zone made us look warily at the other side of the Atlantic. From the Canadians' point of view, we have to consider that the fishing sector in this country has gone through some extremely tough restructuring over the past few years, which means considerable pressure from Canadian public opinion being brought to bear on the fisheries administration.

Efforts to improve relations on both sides of the Atlantic have speeded up over the past two years with meetings between representatives of the Canadian and Spanish fisheries administrations and by fostering and “watching over” meetings between administrations and the fishing industries.

The steps taken to draw both countries closer together culminated with the recent visit of the Canadian Minister, Loyola Hearn, to our country this September. In the course of the meeting between us Ministers, the Memorandum of Understanding was signed on fisheries cooperation, in different fields of action, with particular attention being paid to scientific fisheries cooperation and entrepreneurial ventures.

This Memorandum is designed to promote private investment and commercial exchange through special delegations in order to encourage the fishing and aquaculture industries to take part in shows, exhibitions and other events in both countries. Furthermore, it serves to promote joint research projects, development of products as well as economic, trade and biotechnological development, the sustainable management of the marine environment and responsible fishing, among governmental and non-governmental bodies and other interested parties, which is another of the fields of bilateral cooperation covered by this statement of intent.

The Memorandum also covers an exchange of scientific experts and the coordination of research campaigns. A boost will be given to joint initiatives with a view to improving the conservation and management of regulated fisheries, especially with regard to a regular exchange of information on the state of the fisheries and follow-up of the actions that are the competency of each participant.

Within the scientific field, and in the framework of the cooperation agreement on scientific matters, now strengthened by the signing of this document, in the course of August 2007, the first Spanish oceanographic campaign took place in Canadian waters, on board the scientific research vessel of the Fisheries Secretariat of the Spanish Government, the “Vizconde de Eza”. The campaign was designed to explore the situation of the stocks in Canadian waters.

The purpose is to compile information on the existing fisheries resources (Greenland halibut and other demersal species), to find out the real presence of the main commercial species throughout their area of distribution, i.e., both within Canadian jurisdictional waters and in international waters.

RELACIONES ESPAÑA-CANADÁ

The projects that are intended to be carried out jointly in the area of fisheries science, scheduled for 2008, in which the Spanish Oceanographic Institute will be directly involved, include a seminar on campaigns to compare work methodologies, cooperation in evaluating Greenland halibut, the development of indices for improving procedures for evaluating stocks and the ecology and dynamics of ecosystems on Grand Bank and Flemish Cap.

Furthermore, the Memorandum expresses the acknowledgement by both countries of the Regional Fisheries Organizations (RFOs) as the most effective way of cooperating and conserving and managing fisheries stocks on the high seas and which, therefore, should be bolstered.

Likewise, the good relations between Spain and Canada are vital for achieving Canadian support in NAFO, a forum that is looking into maintaining the current recovery plan for Greenland halibut in NAFO started in 2004.

We trust that this new context will strengthen the Spanish position in any important issue such as opening the debate on the possibility, within the Regional Organization, of changing the current TAC and quota model for one based on effort with an orientational TAC. To achieve this, Canada's backing will be vital.

Collaboration is also extremely valuable in the fight against illegal fishing, as it could include measures such as identifying flag states that fail to collaborate with the Regional Fisheries Organizations or launching fisheries activities in the jurisdictional waters of developing countries with no authorization.

primera campaña oceanográfica española en aguas de Canadá a bordo del buque de investigación de la Secretaría de Pesca del Gobierno español, "Vizconde de Eza" al objeto de explorar la situación de los stock en aguas canadienses.

La finalidad de esta campaña es la de recabar información sobre los recursos pesqueros existentes (fletán negro y otras especies demersales) que permita conocer las existencias reales de las principales especies comerciales en toda el área de distribución, es decir, tanto en aguas jurisdiccionales canadienses como en aguas internacionales.

Entre los proyectos que se quieren acometer conjuntamente en el área de la ciencia de pesquerías, previstos para el año 2008 y en los que intervendrá directamente el IEO, se incluyen un seminario sobre campañas que permita comparar metodologías de trabajo, la cooperación en la evaluación del fletán negro, el desarrollo de índices para la mejora de los procedimientos de evaluación de los stock y la ecología y dinámica de los ecosistemas del Gran Banco y Flemish cap.

El memorandum expresa el reconocimiento de ambos países a las Organizaciones Regionales de Pesca (ORPs) como las formas más efectivas de cooperación en la conservación y gestión de los stocks y que deberían, por tanto, ser reforzadas.

Asimismo, las buenas relaciones de España con Canadá son fundamentales para conseguir el apoyo canadiense en el seno de NAFO, foro que analiza el mantenimiento del actual plan de recuperación del fletán negro que se inició en el año 2004.

Confiamos en que este nuevo contexto, refuerce la posición española en asuntos importantes como podría ser el de abrir el debate sobre la posibilidad, en el seno de la Organización, de cambiar el modelo actual de TAC y cuota a uno basado en el esfuerzo con TAC orientativo, para lo que será fundamental contar con el apoyo de Canadá.

La colaboración de Canadá es también muy valiosa en la lucha contra la pesca ilegal que podría contemplar medidas como el identificar los pabellones que no colaboran con las ORPs o que llevan a cabo actividades pesqueras en las aguas jurisdiccionales de los países en vías de desarrollo sin ninguna autorización.

Empanadora EM

Máquina Empanadora con motor eléctrico o hidráulico de 0,5 Cv de potencia y construcción a medida según especificaciones de tamaño y rendimiento.

Integración en líneas completas con cintas y mesas de trabajo de fabricación propia.



Visítenos en
CONXEMAR,
stand nº F8

grupo  hrg

HERMANOS RODRÍGUEZ GÓMEZ
PESCATECH VIGO

Area Portuaria de Bouzas s/n 36208 Vigo España
Tif. (+34) 986 37 20 11 Fax (+34) 986 27 42 50